

ISSN 0066 - 2240

ANNALES  
UNIVERSITATIS  
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA



Sectio D

Medicina

Vol. XXIX

1974

LUBLIN  
NAKŁADEM UNIwersYTETU MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
I AKADEMii MEDYcZNEJ

1. K. Koziejowska: A Chromatographic Evaluation of Infusion and Maceration with Folium *Digitalis lanatae*.
2. E. Soczewiński, W. Markowski: Graphical Representation of Solvent Effects in the Investigation of Optical Activity: The Role of the Reference Compound.
3. E. Soczewiński, M. Jarzębska-Kowalczyk: Partition of Organic Bases in Systems of the Type Organic Solvent-Aqueous Solutions of Orthophosphoric Acid.
4. H. Nerlo, W. Sykut: The Liberation of Boracic Acid from a Base with Silicon, Paraffin and Olive Oil.
5. J. Iskierko, A. Górski: The Transamination Reaction of the Roman Snail's Leg Tissue with Alpha Ketoglutarate and Pyruvate.
6. K. Grzycka: DNA Synthesis in Germinant *Vicia faba* L. Seeds.
7. J. Miłkowska: Histochemical Research of the SH Albuminous Groups in the Growth Cone of a Stem.
8. M. Izdebska: Medicinal and Pharmacopeial Plants of the Sopot River Valley.
9. D. Obuchowska, A. Pawłowska-Tochman: The Effect of Gamma-Isomer HCH (Lindan) on the Ultrastructure of the Liver Cell.
10. E. Małczyńska, F. Woźniak: The Histopathological Examination of a Child's Liver with the Use of the Needle Biopsy Method.
11. J. Staszyc, E. Kifer: Histophysiological Research of a Rat's Organs under the Effect of Foschlor.
12. I. Królikowska-Prasał: The Influence of Captan on the Metabolism of Liver Cells in Cytochemical Studies.
13. G. Rzeszowska, B. Ciszewska-Popiołek: Histochemical Research on the Effect of Administering Metanabol during Pregnancy on the Differentiation of the Small Intestine Epithelium in the Embryo of a White Rat.
14. J. Tarach, M. Czaja: Statistical Analysis of some Size Parameters of Haversian Systems in Femoral, Ground Transverse Sections in Man and Animals.

TRZYDZIESTOLECIE WYDZIAŁU LEKARSKIEGO  
I WYDZIAŁU FARMACEUTYCZNEGO W LUBLINIE

---

THE THIRTIETH ANNIVERSARY OF THE MEDICAL  
FACULTY AND PHARMACEUTICAL FACULTY IN LUBLIN



ISSN 0066 – 2240

ANNALES  
UNIVERSITATIS  
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio D

Medicina

Vol. XXIX

1974

LUBLIN  
NAKŁADEM UNIwersytetu MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
I AKADEMII MEDYCZNEJ

## KOMITET REDAKCYJNY

Dr Grzegorz Leopold Seidler, prof. UMCS

— Redaktor Naczelny

Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS

Dr Jan Krzyż, Prof. UMCS

— Redaktorzy Sekcji A (Mathematica)

Dr Włodzimierz Hubicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji AA (Physica et Chemia)

Dr Adam Malicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji B (Geographia, Geologia etc.)

Dr Zbigniew Lorkiewicz, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji C (Biologia)

Dr Stanisław Grzycki, Prof. Akad. Med. w Lublinie

— Redaktor Sekcji D (Medicina)

Dr Grzegorz Staśkiewicz, Prof. Akad. Roln. w Lublinie

— Redaktor Sekcji DD (Medicina Veterinaria)

Dr Adam Szember, Prof. Akad. Roln. w Lublinie

— Redaktor Sekeji E (Agricultura)

Dr Juliusz Willaume, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji F (Humaniora)

Dr Wiesław Skrzydło, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji G (Ius)

Dr Władysław Holtzman, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji H (Oeconomia)

---

SPIS TREŚCI  
СОДЕРЖАНИЕ  
TABLE OF CONTENTS

1. Zofia TYNECKA, Maria RUSIN

Changes in the Oxygen Uptake by <i>Staphylococcus aureus</i> Oxford in Response to Changes in the Environment . . . . .	1
Zmiany w poborze tlenu przez <i>Staphylococcus aureus</i> Oxford spowodowane zmianami warunków hodowli . . . . .	9
Изменения в поглощении кислорода <i>Staphylococcus aureus</i> Oxford вызванные изменениями в условиях культуры . . . . .	9

2. Zbigniew ŁASTOWSKI, Aleksandra JAKLIŃSKA, Zdzisław KLEINROK

Wpływ różnych diet hodowlanych na powstawanie doświadczalnych owrzodzeń żołądka oraz na przenikanie etanolu przez ściankę jelita cienkiego szczura . . . . .	11
Влияние разных питательных диет на возникновение экспериментальных язв желудка и на проникание этанола через стенку тонкого кишечника у крыс . . . . .	16
Effect of Different Diets on Experimental Gastric Ulcers and the Passing of Ethanol through the Jejunum Wall . . . . .	16

3. Zofia TYNECKA, Zofia GOŚ

Cadmium Resistance of <i>Staphylococcus aureus</i> Determined by Penicillinase Plasmids . . . . .	17
Plazmidowa oporność <i>Staphylococcus aureus</i> na jony kadmu . . . . .	25
Плазмидовая устойчивость <i>S. aureus</i> к ионам кадмия . . . . .	26

4. Stanisław Zbigniew ŁOZOWSKI

Porównanie pobudliwości skurczowej śledziony królika, szczura i świnki morskiej na substancje sympatykomimetyczne . . . . .	27
Сравнение сократительной возбудимости селезенки кролика, крысы и морской свинки на симпатикомиметические вещества . . . . .	33
The Comparison of the Contractive Reactivity of the Isolated Spleen of a Rabbit, Rat and Guinea Pig to Sympathycommimetic Substances . . . . .	33

## 5. Czesława DOBOSZ-LATAŁSKA

Badania funkcji i struktury komórki wątrobowej po leczniczych dawkach metycyliny . . . . .	35
Исследования деятельности и структуры печеночной клетки после лечебной дозы метицилина . . . . .	51
Investigations on the Function and Structure of the Hepatic Cell after Therapeutic Doses of Methicilline . . . . .	51

## 6. Sylwia FIDECKA, Zdzisław KLEINROK, Stanisław KOŚMIDER

Ośrodkowe działanie 4 nowo zsyntetyzowanych detergentów . . . . .	53
Центральное действие четырех новосинтезированных детергентов . . . . .	61
The Central Action of 4 New Detergents . . . . .	61

## 7. Zdzisław KLEINROK, Romuald LANGWIŃSKI, Sylwia FIDECKA

Wpływ dużych dawek Efedryny na układ krążenia i izolowane jelito świnki morskiej . . . . .	63
Влияние больших доз эфедрина на кровообращение и изолированный кишечник морской свинки . . . . .	72
The Effect of Great Doses of Ephedrine on the Circulatory System and Isolated Ileum of a Guinea Pig . . . . .	72

## 8. Michał BOKINIEC, Dionizy GÓRNY, Adam JEŃDRZEJEWSKI, Mieczysław SEREWO

Adrenalina i noradrenalina w moczu kobiet ciężarnych i rodzących . . . . .	73
Адреналин и норадреналин в моче беременных и рожаящих женщин . . . . .	79
Adrenaline and Noradrenaline in the Urine of Women during Pregnancy and Labour . . . . .	79

## 9. Maciej LATALSKI, Daniela OBUCHOWSKA, Andrzej SADŁO

Ultrastruktura komórek chromochłonnych rdzenia nadnerczy szczurów poddanych działaniu wibracji . . . . .	81
Ультраструктура хромоаффинных клеток сердцевинки надпочечника крыс, подвергнутых влиянию вибрации . . . . .	85
The Ultrastructure of Chromaffin Cells of the Medulla Adrenal Gland of Rats Undergoing Vibration . . . . .	85

## 10. Maciej LATALSKI, Janina HALLIOP, Daniela OBUCHOWSKA

Obserwacje struktur autofagocytarnych w komórkach nabłonka kanalików proksymalnych nerki szczura . . . . .	87
Наблюдения за аутофагоцитарными структурами в клетках эпителия проксимальных канальцев почки у крыс . . . . .	90
Observations of Autophagosomes in the Epithelial Cells of a Rat Kidney Proximal Tubules . . . . .	90



11. Daniela OBUCHÓWSKA	
Badania mikroskopowo-elektronowe nad wpływem etanolu na nabońek kanalików nerki szczura . . . . .	93
Электронные исследования эпителия проксимальных канальцев почки крысы под влиянием этанола . . . . .	104
Electron-Microscopic Studies on the Influence of Ethanol on the Epithelium Proximal Tubules of a Rat Kidney . . . . .	104
12. Grażyna RZESZOWSKA, Jadwiga ROMANOWSKA-SARLEJ	
Wpływ fungicydów na niektóre reakcje histochemiczne w wątrobie dojrzałej, zarodkowej i w łożysku szczurów białych . . . . .	107
Влияние фунгицида на некоторые гистохимические реакции, происходящие в зрелой и эмбриональной печени, а также в последе белых крыс . . . . .	114
The Effect of Fungicides on some Histochemical Reactions in the Adult Rat Liver, Rat Embryo Liver and the Placenta . . . . .	114
13. Stanisław BRYC, Jerzy WOŹNICA	
W sprawie wydolności rozpoznawczej mielografii . . . . .	117
К вопросу диагностической эффективности миелографии . . . . .	124
Regarding the Diagnostic Efficiency of Myelography . . . . .	125
14. Zofia BIEGANOWSKA-KLAMUT, Marian KLAMUT, Tadeusz KOZIOŁ, Jerzy IZDEBSKI	
Angiograficzny obraz pęcherzyka żółciowego . . . . .	127
Ангиографическая картина желчного пузыря . . . . .	133
An Angiographic Picture of the Gallbladder . . . . .	133
15. Jerzy ISKIERKO, Stanisław BILIŃSKI, Jerzy GOSPODAREK, Andrzej GÓRSKI	
Badania oscylopolarograficzne wzorcowych PTH-aminokwasów . . . . .	135
Осцилоплярографические исследования стандартных PTH-аминокислот . . . . .	141
Oscillopolarographic Examinations of Standard PTH Amino Acids . . . . .	141
16. Michał BOKINIEC, Dionizy GÓRNY, Adam JĘDRZEJEWSKI, Bogdan LIBER	
Zachowanie się amin katecholowych w moczu kobiet rodzących ze wzmożoną i słabą czynnością skurczową macicy . . . . .	143
Поведение катехоламинов в моче рожаящих женщин с усиленной и слабой сократительной деятельностью матки . . . . .	149
The Behaviour of Catecholamines in the Urine of Women in Labour with an Intensified and Weak Uterine Contractile Function. . . . .	149

17. Michał BOKINIĘC, Bogdan LIBEŔ

Wydalanie wolnej adrenaliny i noradrenaliny w moczu kobiet podczas zabiegu przerywania ciąży . . . . .	151
Экскреция свободного адреналина и норадреналина в моче во время искусственного аборта . . . . .	156
Adrenaline and Noradrenaline Excretion during an Induced Abortion . . . . .	156

18. Andrzej STĘPIEŃ, Janusz HANZLIK, Jerzy ŁOPATYŃSKI, Ireneusz WOLAŃSKI

Badania morfologiczne i histochemiczne aorty u królików z doświadczalną miażdżycą cholesterolową i cukrzycą alloxanową . . . . .	157
Морфологические и гистохимические исследования аорты у кроликов с опытным холестериновым склерозом и аллоксановым сахарным диабетом . . . . .	166
Morphological and Histochemical Research of the Rabbit Aorta with Experimental Cholesterol Atheromasia and Alloxan Diabetes . . . . .	167

19. Janusz HANZLIK, Stanisława JAKUBOWSKA-KUSZ

Zakażenie układu moczowego w materiale 500 wykonanych ilościowych posiewów moczu . . . . .	169
Воспаление мочевой системы в материале 500 количественных культур мочи . . . . .	175
Urinary Tract Infections in the Material of 500 Quantitative Cultures of Urine . . . . .	176

20. Helena MYSAKOWSKA, Ewa PLESZCZYŃSKA, Danuta ŚREDNICKA-ZAJĄC, Leszek KUŚ

Badania nad występowaniem gronkowców złocistych w płwocinie chorych na gruźlicę płuc w przebiegu leczenia streptomycyną . . . . .	177
Присутствие золотистого стафилококка в мокроте больных туберкулезом легких в процессе лечения стрептомицином . . . . .	181
Investigations on the Occurrence of <i>Staphylococcus aureus</i> in the Sputum of Patients with Tuberculosis of the Lungs during the Course of Streptomycin Treatment . . . . .	182

21. Stanisław GRZYCKI, Krystyna CZERNY

Barwienie preparatów histologicznych przy użyciu rywanolu (2,5-diamino-7-etoksyakrydiny) w mikroskopii fluorescencyjnej . . . . .	183
Окраска гистологических препаратов при использовании риваноля (2,5-диамин-7-этоксикакридина) во флуоресцентной микроскопии . . . . .	188
The Staining of Histological Preparations with the Use of Rywanol (2,5 diamino-7 etoxacridine) in Fluorescence Microscopy . . . . .	188

22. Wiesław GOŁĄBEK, Janusz ŚIDÓR, Marianna NOWAKOWSKA, Irena PRĘDKA-MICHAŁOWSKA	
The Indications for Tonsillectomy in Adults and in Children . . . . .	189
Wskazania do tonsylektomii u dorosłych i u dzieci . . . . .	192
Показания к тонзиллэктомии у взрослых и детей . . . . .	192
23. Bolesław SEMCZUK, Stanisław KLONOWSKI, Wiesław GOŁĄBEK	
The Protective Effect of Niamid on Hearing in Patients Treated with Large Doses of Streptomycin . . . . .	193
Ochronny wpływ niamidu na stan słuchu u chorych leczonych dużymi dawkami streptomycyny . . . . .	197
Предохранительное влияние ниамида на слух больных, леченных большими дозами стрептомицина . . . . .	198
24. Roman MICHAŁOWSKI, Janusz URBAN, Danuta KUCHARSKA	
Erythrodermia rybioluskowata z nieprawidłowościami uwłosienia typu włosów bambusowych i skręconych (Zespół Nethertona) . . . . .	199
Erythrodermia ichthyosiformis с аномалией волосяного покрова типа бамбуковых и скрученных волос (синдром Нетертонa) . . . . .	207
Ichthyosiform Erythrodermia and Trichorrhexis Invaginata (Netherton's syndrome) . . . . .	207
25. Tadeusz KRZACZEK, Jadwiga MIŁKOWSKA, Grażyna GÓRALSKA	
Badania anatomiczne i histochemiczne niektórych gatunków rodzaju <i>Polygonum</i> L. . . . .	209
Анатомические и гистохимические исследования некоторых видов рода <i>Polygonum</i> L. . . . .	224
Anatomical and Histochemical Investigations of some Species of <i>Polygonum</i> L. . . . .	225
26. Irena KRÓLIKOWSKA-PRASAŁ, Jerzy TARACH	
Badania histochemiczne nabłonka nasieniowórczego jądra szczura pozostającego pod działaniem cytostatyku (nitrogranulogen) . . . . .	227
Гистохимические исследования семенного эпителия ядра крысы, находящегося под влиянием цитостатика (нитрогранулогена) . . . . .	239
Histochemical Studies on the Influence of Nitrogranulogen-Polfa on the Seminiferous Epithelium of the Rat Testicle . . . . .	239
27. Bogdan MIZAK	
Wpływ zatrucia związkami fosforoorganicznymi na aktywność acylohydrolaz acylocholinowych u zwierząt stałocieplnych . . . . .	241

	Влияние отравления фосфоорганическими соединениями на активность ацилохолиновых ацилогидролаз у теплокровных животных . . . . .	248
	Effects of Organophosphate Pesticides Poisons on the Acylohydro-lase Activity in Homothermal Animals . . . . .	248
28.	Józef STASZYC, Ewa KIFER	
	Badania nad wpływem preparatu fosforoorganicznego na organizm ciężarnych szczurów i płodów oraz na komórki w hodowli tkan-kowejj . . . . .	249
	Изучение влияния фосфоорганического препарата на организм беременных крыс, плодов и клетки тканевой культуры . . . . .	254
	Studies on the Effect of the Phosphororganic Preparation on Orga-nism of Pregnant Rats, Foetuses and the Cells in Tissue Culture . . . . .	254
29.	Mirosław LITWIN, Anna PANECKA, Halina ŚMIGIELSKA	
	Zabieg operacyjny a cukrzyca . . . . .	255
	Операционное лечение и сахарная болезнь . . . . .	262
	Surgery and <i>Diabetes mellitus</i> . . . . .	262
30.	Grażyna RZESZOWSKA, Barbara CISZEWSKA-POPIOŁEK, Jadwiga ROMANOWSKA-SARLEJ	
	Wpływ awipronu podawanego w okresie ciąży na łożysko oraz nie-które narządy matki i płodu w świetle badań histochemicznych . . . . .	263
	Влияние авипрона, подаваемого во время беременности, на послед и некоторые органы матери и зародыша в свете гистохимических исследований . . . . .	270
	The Influence of Avipron Administered During Pregnancy on the Placenta and some Organs of the Mother and Foetus in the Light of Histochemical Research . . . . .	270
31.	Jadwiga MIŁKOWSKA	
	Histochemiczne badania białkowych grup SH w strefie korzeni bocznych <i>Vicia faba</i> L. . . . .	273
	Гистохимические исследования протеиновых групп <i>Vicia faba</i> L. в зоне боковых ее корней . . . . .	276
	Histochemical Research on Protein SH Groups in the Region of the Side Roots of <i>Vicia faba</i> L. . . . .	276
32.	Florentyna KUDRZYCKA-BIEŁOSZABSKA, Wanda SAWICKA	
	Badanie tłuszczu z owoców <i>Myrrhis odorata</i> (L.) Scopoli . . . . .	277
	Исследование растительного жира из плодов <i>Myrrhis odorata</i> (L.) . . . . .	282
	Investigations on the Fixed Oils of <i>Myrrhis odorata</i> (L.) Scopoli Fruits . . . . .	282
33.	Irena KRÓLIKOWSKA-PRASAŁ, Elżbieta NIEROJEWSKA	
	Wpływ pilokarpiny na odczyny histochemiczne mukopolisachary-dów w jelicie cienkim szczura białego . . . . .	283

	Влияние пилокарпина на гистохимическую реакцию мукополисахаридов в тонкой кишке белых крыс . . . . .	288
	The Influence of Pilocarpine on Histochemical Reaction of Mucopolysaccharides in the Small Intestine of White Rats . . . . .	288
34.	Zofia STANKIEWICZ, Krystyna CZERNY	
	Ciężar ciała oraz histochemiczny obraz niektórych narządów mięszowych szczurów żywionych roślinami z rejonów zanieczyszczonych związkami azotu . . . . .	289
	Вес тела и гистохимическая картина некоторых паренхиматозных органов крыс, которые питались растениями, выращенными в районе, загрязненном азотными соединениями . . . . .	295
	Body Weight and Histochemical Picture of some Parenchymatous Organs of Rats Fed with Plants from Areas Contaminated by Nitrogen Compounds . . . . .	295
35.	Irena LIZE, JERZY OSEMLAK, Marian STELMASIAK	
	Morfologia kości ramiennej u <i>Macacus rhesus</i> i <i>Macacus cynomolgus</i> . . . . .	297
	Морфология плечевой кости у <i>Macacus rhesus</i> и <i>Macacus cynomolgus</i> . . . . .	306
	The Morphology of the <i>Macacus rhesus</i> and <i>Macacus cynomolgus</i> Humerus . . . . .	306
36.	Lech PRZYBOROWSKI, Anna SMAJKIEWICZ	
	Potencjometryczne oznaczenie jonów $Hg^{2+}$ i $Cu^{2+}$ za pomocą kwasu szczawiodwuhydroksamowego . . . . .	309
	Потенциметрическое определение ионов $Hg^{2+}$ и $Cu^{2+}$ при применении щавелеводигидроксамовой кислоты . . . . .	316
	Potentiometric Determination of $Hg^{2+}$ — and $Cu^{2+}$ — Ions with Oxalodihydroxamic Acid . . . . .	316

